



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

Mardi

20-11-2012

Après-midi

Dinsdag

20-11-2012

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
MLD	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur "le démantèlement d'un réseau mafieux qui organisait un trafic de drogue entre l'Équateur et la Belgique" (n° 13585)

Orateurs: **Ingeborg De Meulemeester, Annemie Turtelboom**, ministre de la Justice

Question de Mme Kristien Van Vaerenbergh à la ministre de la Justice sur "l'implantation du nouveau parquet de Hal-Vilvorde et ses conséquences pour le personnel des tribunaux bruxellois" (n° 14123)

Orateurs: **Kristien Van Vaerenbergh, Annemie Turtelboom**, ministre de la Justice

Question de Mme Kristien Van Vaerenbergh à la ministre de la Justice sur "la place des greffiers dans la réforme du paysage judiciaire" (n° 14125)

Orateurs: **Kristien Van Vaerenbergh, Annemie Turtelboom**, ministre de la Justice

Question de M. Olivier Maingain à la ministre de la Justice sur "les arriérés de paiement des médecins et autres membres du personnel paramédical actifs dans les établissements pénitentiaires" (n° 14093)

Orateurs: **Olivier Maingain, Annemie Turtelboom**, ministre de la Justice

Question de M. Olivier Maingain à la ministre de la Justice sur "le masterplan déposé par la Fondation Poelaert" (n° 14094)

Orateurs: **Olivier Maingain, Annemie Turtelboom**, ministre de la Justice

Question de M. Peter Logghe à la ministre de la Justice sur "la non-globalisation d'importants dossiers de fraude" (n° 14067)

Orateurs: **Peter Logghe, Annemie Turtelboom**, ministre de la Justice

Question de M. Tanguy Veys à la ministre de la Justice sur "les places vacantes d'assistant de surveillance pénitentiaire" (n° 14120)

Orateurs: **Tanguy Veys, Annemie Turtelboom**, ministre de la Justice

Question de M. Tanguy Veys à la ministre de la Justice sur "les autorisations de détention pour petites armes à canon de moins de 3 pouces" (n° 14121)

Orateurs: **Tanguy Veys, Annemie Turtelboom**, ministre de la Justice

Questions jointes de

INHOUD

Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over "het opgerolde maffianetwerk dat drugs smokkelde van Ecuador naar België" (nr. 13585)

Sprekers: **Ingeborg De Meulemeester, Annemie Turtelboom**, minister van Justitie

Vraag van mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "de locatie van het nieuw parket Halle-Vilvoorde en de gevolgen voor het personeel van de Brusselse rechtbanken" (nr. 14123)

Sprekers: **Kristien Van Vaerenbergh, Annemie Turtelboom**, minister van Justitie

Vraag van mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "de plaats van de griffiers in het hervormde gerechtelijk landschap" (nr. 14125)

Sprekers: **Kristien Van Vaerenbergh, Annemie Turtelboom**, minister van Justitie

Vraag van de heer Olivier Maingain aan de minister van Justitie over "de achterstallige betalingen aan de artsen en andere paramedici die in de penitentiaire inrichtingen werken" (nr. 14093)

Sprekers: **Olivier Maingain, Annemie Turtelboom**, minister van Justitie

Vraag van de heer Olivier Maingain aan de minister van Justitie over "het masterplan van de Stichting Poelaert" (nr. 14094)

Sprekers: **Olivier Maingain, Annemie Turtelboom**, minister van Justitie

Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "het niet-samenvoegen van belangrijke fraudedossiers" (nr. 14067)

Sprekers: **Peter Logghe, Annemie Turtelboom**, minister van Justitie

Vraag van de heer Tanguy Veys aan de minister van Justitie over "de vacatures als penitentiair bewakingsassistent" (nr. 14120)

Sprekers: **Tanguy Veys, Annemie Turtelboom**, minister van Justitie

Vraag van de heer Tanguy Veys aan de minister van Justitie over "de vergunningen voor kleine wapens met lopen van minder dan 3 duim" (nr. 14121)

Sprekers: **Tanguy Veys, Annemie Turtelboom**, minister van Justitie

Samengevoegde vragen van

- | | | | |
|---|---------------------|---|---------------------|
| <p>- Mme Kristien Van Vaerenbergh à la ministre de la Justice sur "la communication entre les services de lutte contre le terrorisme" (n° 14124)</p> <p>- M. Luk Van Biesen à la ministre de la Justice sur "la sécurisation de la communication entre les services de lutte contre le terrorisme" (n° 14161)</p> <p><i>Orateurs:</i> Kristien Van Vaerenbergh, Annemie Turtelboom, ministre de la Justice</p> | <p>10</p> <p>10</p> | <p>- mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "de communicatie tussen de antiterreurdiensten" (nr. 14124)</p> <p>- de heer Luk Van Biesen aan de minister van Justitie over "de beveiliging van de communicatie tussen de antiterreurdiensten" (nr. 14161)</p> <p><i>Sprekers:</i> Kristien Van Vaerenbergh, Annemie Turtelboom, minister van Justitie</p> | <p>10</p> <p>10</p> |
|---|---------------------|---|---------------------|

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MARDI 20 NOVEMBRE 2012

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

DINSDAG 20 NOVEMBER 2012

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14 h 41 sous la présidence de Mme Özlem Özen.

01 Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur "le démantèlement d'un réseau mafieux qui organisait un trafic de drogue entre l'Équateur et la Belgique" (n° 13585)

01.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): D'après la police italienne, qui a arrêté 52 membres du réseau maffieux italien Ndrangetha, les drogues étaient introduites en fraude en Europe depuis l'Équateur et la Colombie via les ports d'Anvers et de Hambourg.

La ministre coopère-t-elle avec son homologue équatorienne pour enquêter sur ce trafic de stupéfiants? Une entraide entre l'Équateur, la Colombie, l'Italie, la Belgique et l'Allemagne qui aurait pour finalité d'empêcher que ce type de réseau puisse encore être mis sur pied est-elle envisageable?

01.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): Nous n'avons pas attendu la police italienne pour coopérer avec l'Équateur. Ainsi, en plus du réseau d'officiers de liaison Benelux, Interpol, Europol et Eurojust, notre pays participe à des forums internationaux sur la coopération policière et judiciaire, en particulier avec les pays d'Amérique du Sud. La coopération avec les pays producteurs de cocaïne constitue en outre l'une des priorités du plan national de sécurité 2012-2015. C'est pourquoi les cargos et les paquebots en provenance d'Amérique du Sud qui sont amarrés dans le port d'Anvers sont soumis régulièrement à des opérations douanières et policières.

De openbare vergadering wordt geopend om 14.41 uur en voorgezeten door mevrouw Özlem Özen.

01 Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over "het opgerolde maffianetwerk dat drugs smokkelde van Ecuador naar België" (nr. 13585)

01.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Volgens de Italiaanse politie, die 52 leden van het Italiaanse maffianetwerk Ndrangetha arresteerde, werden hun drugs, afkomstig uit Ecuador en Colombia, via de havens van Antwerpen en Hamburg Europa binnengesmokkeld.

Werkt de minister samen met haar Ecuadoraanse collega om deze drugshandel te onderzoeken? Is een onderlinge samenwerking tussen Ecuador, Colombia, Italië, België en Duitsland mogelijk om zo'n netwerk in de toekomst te voorkomen?

01.02 Minister Annemie Turtelboom (*Nederlands*): We niet hebben gewacht op de Italiaanse politie om samen te werken met Ecuador. Zo is er niet alleen het netwerk van verbindingsofficieren van de Benelux, Interpol, Europol en Eurojust, maar ons land neemt ook deel aan internationale fora over politionele en gerechtelijke samenwerking, in het bijzonder met de Zuid-Amerikaanse landen. Bovendien is de samenwerking met de cocaïneproducerende landen een van de prioriteiten van het nationaal veiligheidsplan 2012-2015. Vracht- en passagiersschepen uit Zuid-Amerika die aanmeren in de Antwerpse haven, worden daarom regelmatig onderworpen aan acties van douane en politie.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

02 Question de Mme Kristien Van Vaerenbergh à la ministre de la Justice sur "l'implantation du nouveau parquet de Hal-Vilvorde et ses conséquences pour le personnel des tribunaux bruxellois" (n° 14123)

02 Vraag van mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "de locatie van het nieuw parket Halle-Vilvoorde en de gevolgen voor het personeel van de Brusselse rechtbanken" (nr. 14123)

02.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Le personnel néerlandophone du tribunal de Bruxelles est aujourd'hui en surnombre en raison du cadre linguistique fixé lors du "dédoublement" de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Une partie de ce personnel peut être transférée vers le nouveau parquet de Hal-Vilvorde mais doit à cet effet introduire une demande de mutation pour le 22 novembre 2012, mais l'implantation du nouveau parquet n'étant pas encore connue, les intéressés sont en proie à une grande incertitude.

02.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Bij de 'ontdubbeling' van het gerechtelijk arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde werd een taalverhouding vastgelegd waardoor op de rechtbank van Brussel een overtal aan Nederlandstalig personeel is ontstaan. Een deel van dat personeel kan mee overstappen naar het nieuwe parket van Halle-Vilvoorde, maar moet daarvoor voor 22 november 2012 een verzoek tot overplaatsing indienen. Omdat de locatie van het nieuwe parket nog niet gekend is, heerst bij de betrokkenen grote onzekerheid.

Où le nouveau parquet sera-t-il implanté? L'échéance du 22 novembre sera-t-elle reportée?

Waar komt het nieuwe parket? Zal de deadline worden opgeschoven?

02.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): Aucune décision n'a encore été prise en ce qui concerne l'implantation du nouveau parquet. Les candidatures de Hal, Vilvorde et Asse sont à l'étude. La Régie des Bâtiments est chargée de fournir le bâtiment qui hébergera le nouveau parquet.

02.02 Minister Annemie Turtelboom (*Nederlands*): Er is nog geen beslissing genomen over de locatie van het nieuwe parket. De kandidaturen van Halle, Vilvoorde en Asse worden op hun haalbaarheid onderzocht. De Regie der Gebouwen moet zorgen voor het gebouw waarin het nieuwe parket gehuisvest zal worden.

Il convient en effet de clarifier les choses rapidement.

Het is inderdaad dringend daarover duidelijkheid te verschaffen.

Les membres du personnel seront évidemment informés dès qu'une décision aura été prise.

De personeelsleden zullen uiteraard op de hoogte worden gebracht zodra een beslissing wordt genomen.

Le fondement de la réforme est que personne ne sera licencié. La mobilité est encouragée sur une base volontaire.

Het uitgangspunt van de hervorming is dat niemand zal worden ontslagen. Mobiliteit wordt op vrijwillige basis aangemoedigd.

Je considère la date butoir du 22 novembre 2012 comme une indication. Le choix des membres du personnel sera pris en considération, même s'il intervient après le 22 novembre 2012.

Ik zie de termijn van 22 november 2012 als een indicatieve termijn. Er zal met de keuze van de personeelsleden rekening worden gehouden, ook indien ze na 22 november 2012 wordt gemaakt.

La décision relative au lieu d'hébergement du nouveau parquet sera en tout cas prise le plus rapidement possible.

De beslissing over de huisvestingsplaats van het nieuwe parket zal alleszins zo snel mogelijk vallen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

03 Question de Mme Kristien Van Vaerenbergh à la ministre de la Justice sur "la place des greffiers dans la réforme du paysage judiciaire"

03 Vraag van mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "de plaats van de griffiers in het hervormde gerechtelijk

(n° 14125)

03.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Depuis la loi du 25 avril 2007, les greffiers sont rangés dans la catégorie du personnel judiciaire, qui est indépendant du pouvoir judiciaire, et le greffier en chef est placé sous l'autorité du magistrat chef de corps qui, lui, fait partie du pouvoir judiciaire. Avant la loi de 2007, les greffiers formaient un pilier indépendant.

Dans quelle catégorie les greffiers et greffiers en chef seront-ils rangés après la réforme du paysage judiciaire? Resteront-ils sous l'autorité du magistrat chef de corps? Comment la ministre envisage-t-elle le rôle du greffier et du greffier en chef à l'avenir? L'accent sera-t-il mis davantage sur l'organisation et le management plutôt que sur un rôle d'appoint juridique?

03.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): La réforme du paysage judiciaire ne modifie en rien la loi de 2007 ni le statut et la carrière des greffiers, ni le fait qu'ils sont placés sous l'autorité du magistrat chef de corps.

Il est normal que le magistrat chef de corps – qui est le responsable en dernier ressort du tribunal – exerce une autorité sur le greffe, qui constitue une part importante du fonctionnement des cours et des tribunaux. Le greffier en chef est chargé, quant à lui, de la direction générale, de l'organisation et de la coordination du greffe, et dispose des compétences décisionnelles requises à cette fin.

Étant donné que ce dossier suscite encore beaucoup d'émotion, j'ai demandé à la Commission de modernisation de l'ordre judiciaire d'y réfléchir et de formuler des propositions. Le rôle du greffier ne changera pas dans le futur. La loi de 2007 a davantage mis l'accent sur le rôle de direction du greffier en chef et ce rôle sera confirmé dans la future structure puisqu'il siègera au sein du comité de direction.

L'incident est clos.

04 Question de M. Olivier Maingain à la ministre de la Justice sur "les arriérés de paiement des médecins et autres membres du personnel paramédical actifs dans les établissements pénitentiaires" (n° 14093)

04.01 Olivier Maingain (FDF): Le 14 novembre, les professionnels de la santé travaillant dans les établissements pénitentiaires ont tenu une conférence de presse pour faire état des arriérés de paiement du SPF Justice à leur égard qui

landschap" (nr. 14125)

03.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Sinds de wet van 25 april 2007 worden de griffiers ingedeeld bij het gerechtspersoneel, dat los staat van de rechterlijke macht, en staat de hoofdgriffier onder het gezag van de magistraat-korpschef, die wel tot de rechterlijke macht behoort. Voor de wet van 2007 vormden de griffiers een onafhankelijke pijler.

Waar zullen de griffiers en hoofdgriffiers worden ingedeeld na de hervorming van het gerechtelijke landschap? Zullen zij onder het gezag van de magistraat-korpschef blijven? Hoe ziet de minister de rol van de griffier en de hoofdgriffier in de toekomst? Verschuift het accent van juridische ondersteuning naar organisatie en management?

03.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): De hervorming van het gerechtelijk landschap wijzigt niets aan de wet van 2007, aan het statuut en de loopbaan van de griffiers en aan de gezagsverhouding met de magistraat-korpschef.

Het is normaal dat de magistraat-korpschef – de eindverantwoordelijke van de rechtbank – gezag uitoefent over de griffie, dat een belangrijk onderdeel is voor de werking van de hoven en rechtbanken. De hoofdgriffier is belast met de algemene leiding, organisatie en coördinatie en heeft de nodige beslissingsbevoegdheden.

Omdat er hierover nog veel commotie bestaat, heb ik de Commissie voor de Modernisering van de rechterlijke orde gevraagd om hierover na te denken en voorstellen te doen. De rol van de griffier zal in de toekomst niet wijzigen. De wet van 2007 legde meer nadruk op de leidinggevende rol van de hoofdgriffier en die rol zal in de toekomstige structuur bevestigd worden, want hij zal een plaats krijgen binnen het directiecomité.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Olivier Maingain aan de minister van Justitie over "de achterstallige betalingen aan de artsen en andere paramedici die in de penitentiaire inrichtingen werken" (nr. 14093)

04.01 Olivier Maingain (FDF): Op 14 november jongstleden hielden de gezondheidswerkers die in de penitentiaire inrichtingen werken, een persconferentie om aan te klagen dat de FOD Justitie hun nog drie miljoen euro aan achterstallige

s'élèveraient à trois millions d'euros. Les 400 médecins et titulaires de professions paramédicales concernés n'ont pas été payés pour leurs prestations de juillet, août et septembre, ce qui correspondrait à 800 000 euros.

En raison de leur éthique et de leur déontologie, ils ne souhaitent pas faire grève mais ils risquent de ne plus assurer les urgences et les gardes, renvoyant aux médecins des gardes civiles les problèmes qu'ils gèrent dans les prisons.

Quel est l'arriéré de paiement des médecins et autre personnel paramédical dans les établissements pénitentiaires? Quelles mesures allez-vous prendre?

04.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en français*): On ne peut affirmer que les prestataires de soins n'ont pas été payés depuis le mois de juillet. Le paiement des factures a été normal jusqu'en octobre, date à laquelle il était prévu de payer les factures de juillet, les paiements étant effectués trois mois après la date de facturation. Une administration soucieuse d'un bon usage du budget doit vérifier les factures avant de les payer.

Les paiements des factures de juillet ont été effectués entre-temps, les prestataires de soins ont reçu les sommes dues la semaine dernière.

Le problème est le suivant. Depuis plusieurs années, le budget médical a été systématiquement sous-évalué. En fin d'année, l'administration se voyait contrainte à des transferts entre budgets. Cette opération n'a pu être menée à bien cette année faute de budget disponible. Le dernier budget trouvé a donné lieu aux paiements d'octobre.

Il n'a jamais été question de ne pas payer les prestations des médecins. Les circonstances particulières de 2012 sont à l'origine du problème qui devrait être résolu dans les plus brefs délais. Le retard – que je regrette – est limité.

J'ai hérité de ce budget médical sous-évalué. Je plaide auprès de mes collègues pour combler ce déficit structurel en 2013 pour que l'administration puisse payer en temps et en heure.

04.03 Olivier Maingain (FDF): J'entends votre argument portant sur les trois mois de délai avant le

erelonen moet betalen. De 400 artsen en paramedici waarover het gaat, werden nog niet vergoed voor hun prestaties van juli, augustus en september, wat zou overeenstemmen met een bedrag van 800.000 euro.

Uit ethische en deontologische overwegingen eigen aan hun beroep willen ze niet staken. Ze dreigen er evenwel mee geen spoed- of wachtdiensten meer te verzekeren, waardoor de probleemsituaties die ze in de gevangenissen het hoofd bieden, zullen worden doorgeschoven naar de civiele wachtartsen.

Hoe groot is de betalingsachterstand ten aanzien van de artsen en paramedici die in de gevangenissen werken? Welke maatregelen zal u nemen?

04.02 Minister Annemie Turtelboom (Frans): Het is niet zo dat die gezondheidswerkers sinds juli niet meer betaald werden. De betaling van de facturen is correct verlopen tot in oktober, toen de betaling van de facturen van juli was gepland. De betalingen worden immers drie maanden na factuurdatum uitgevoerd. Een administratie die haar budget als een goed huisvader wil beheren, moet de tijd nemen om de facturen na te kijken alvorens ze te betalen.

De facturen van juli werden ondertussen betaald. De gezondheidswerkers hebben de verschuldigde bedragen vorige week ontvangen.

Wat is nu precies het probleem? De begrotingsmiddelen voor de gezondheidszorg in de gevangenissen worden al jarenlang systematisch te laag ingeschat. Tegen het einde van het jaar zag de administratie zich er stevast toe genoopt met budgetten te schuiven. Dit jaar kon die operatie bij gebrek aan beschikbare begrotingsmiddelen niet worden uitgevoerd. Met de middelen die in laatste instantie toch nog werden gevonden, werden die betalingen van oktober uitgevoerd.

Het is nooit de bedoeling geweest de artsen niet te betalen. De specifieke omstandigheden in 2012 zijn de oorzaak van dit probleem, dat zo snel mogelijk opgelost moet worden. Ik betreur dat er een achterstand is, maar die is al bij al beperkt.

Ik heb dit te laag geschatte budget voor de artsen overgeërfd. Ik dring er bij mijn collega's op aan dat dit structurele tekort in 2013 weggewerkt wordt, zodat de administratie tijdig de nodige betalingen kan uitvoeren.

04.03 Olivier Maingain (FDF): Ik begrijp uw argument in verband met de termijn van drie

paiement mais vous mentionnez ensuite l'insuffisance de crédits budgétaires. Pourrez-vous payer en novembre les honoraires du mois d'août? (*La ministre acquiesce*)

Je prends bonne note de votre volonté d'obtenir du gouvernement les crédits suffisants pour éviter la rupture de paiement.

L'incident est clos.

05 Question de M. Olivier Maingain à la ministre de la Justice sur "le masterplan déposé par la Fondation Poelaert" (n° 14094)

05.01 Olivier Maingain (FDF): Il y a un an, des représentants du barreau de Bruxelles, de la magistrature et de la Régie des Bâtiments ainsi que des personnalités de la vie politique ou artistique bruxelloise et des experts en matière d'architecture et d'immobilier ont créé la Fondation Poelaert pour donner un nouvel élan au processus d'affectation et de rénovation du Palais de Justice.

Le 14 novembre 2012, la Fondation a présenté un *masterplan* afin de réorganiser la zone entre le Palais de Justice et celui des Beaux-Arts. Différents acteurs concernés ont émis leurs revendications. Il reste à décider quels services se maintiendraient dans le palais.

Quelles mesures ont-elles été envisagées à la suite du dépôt du *masterplan* par la Fondation Poelaert? Quels juridictions et services judiciaires seraient appelées à rester ou à réintégrer le Palais de Justice?

05.02 Annemie Turtelboom, ministre (en français): La Fondation Poelaert résulte d'une initiative privée, où l'autorité publique n'est pas officiellement représentée. Les membres du pouvoir judiciaire ou de la fonction publique qui en font partie ne le font qu'à titre personnel. L'autorité publique n'est donc pas tenue par des rapports ou *masterplans* de cette fondation. Cela ne l'empêche pas d'analyser ces documents et d'en tirer des leçons.

Le SPF Justice élargi et la Régie des Bâtiments poursuivent leur étude en ce qui concerne les plans de migration de la chaîne correctionnelle hors du P1, à la suite de la décision du Conseil des ministres du 25 mars 2010. Il est toutefois trop tôt pour avancer des conclusions définitives. La section

maanden voor de betaling, maar u zegt vervolgens dat er onvoldoende begrotingskredieten zijn. Zult u in november de erelonen van augustus kunnen betalen? (*De minister knikt*)

Ik neem nota van uw voornemen om te trachten van de regering de nodige kredieten los te krijgen, zodat een staking van de betaling kan worden voorkomen.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Olivier Maingain aan de minister van Justitie over "het masterplan van de Stichting Poelaert" (nr. 14094)

05.01 Olivier Maingain (FDF): Een jaar geleden hebben vertegenwoordigers van de Brusselse balie, van de magistratuur en van de Regie der Gebouwen, een aantal bekende namen uit Brusselse politieke en artistieke middens en deskundigen op het vlak van architectuur en vastgoed de Stichting Poelaert in het leven geroepen, om een nieuwe impuls te geven aan de herbestemming en de renovatie van het Justitiepaleis.

Op 14 november 2012 kwam de Stichting met een masterplan om de zone tussen het Justitiepaleis en het Paleis voor Schone Kunsten te reorganiseren. Verschillende actoren van justitie hebben hun eisen geformuleerd. Er zullen dus knopen moeten worden doorgehakt over welke diensten in het paleis zullen blijven.

Welke maatregelen worden er overwogen na de indiening van het masterplan door de Stichting Poelaert? Welke rechtbanken en justitiële diensten zouden er in het Justitiepaleis blijven of er opnieuw hun intrek nemen?

05.02 Minister Annemie Turtelboom (Frans): De Stichting Poelaert is een privé-initiatief, waarin de overheid niet officieel vertegenwoordigd is. De leden van de rechterlijke macht of het openbaar ambt die in de stichting zitting hebben, zitten daar op persoonlijke titel. De rapporten of masterplannen van de Stichting Poelaert zijn dus niet bindend voor de overheid, wat de overheid natuurlijk niet belet die documenten te analyseren en er lering uit te trekken.

De FOD Justitie en de Regie der Gebouwen zetten hun studiewerk voort wat de plannen voor de hervestiging van de correctionele kamers buiten het gerechtsgebouw P1 betreft, ingevolge de beslissing van de ministerraad van 25 maart 2010. Het is evenwel nog te vroeg voor eindconclusies. De

correctionnelle du tribunal de première instance déménagera dans un nouveau lieu à proximité du campus Poelaert.

05.03 Olivier Maingain (FDF): Ce dossier remontant à un certain temps, vous n'en portez pas la totale responsabilité. Mais avez-vous fixé un échéancier pour déterminer une orientation plus définitive?

05.04 Annemie Turtelboom, ministre (en français): J'ai rencontré les représentants de la Fondation Poelaert mais pas de manière officielle. À présent, il existe donc ce groupe de travail P1, plus une initiative "privée". Néanmoins, reste la question de savoir que faire du campus Poelaert.

On peut se diriger vers un autre système de gestion de ce campus. Le rapport ne dit pas réellement ce qu'on veut faire pour Bruxelles et pour la justice.

05.05 Olivier Maingain (FDF): La vraie question est donc politique. Y a-t-il une volonté de maintenir les fonctions premières du palais de justice et d'y garder les juridictions?

05.06 Annemie Turtelboom, ministre (en français): Il faut s'interroger sur les services qui resteront sur le campus Poelaert, qui est un symbole de la justice. On y maintiendra toujours certains services des tribunaux.

L'incident est clos.

06 Question de M. Peter Logghe à la ministre de la Justice sur "la non-globalisation d'importants dossiers de fraude" (n° 14067)

06.01 Peter Logghe (VB): Les pratiques de "hameçonnage" semblent avoir été monnaie courante ces derniers jours. C'est principalement en Flandre que, se faisant passer dans des courriers électroniques ou des conversations téléphoniques pour des membres du personnel de la banque, des fraudeurs tentent de s'approprier des codes bancaires ou d'autres données à caractère personnel. Les tribunaux ont déjà enregistré près de 130 plaintes qui, bizarrement, n'ont pas été jointes. Pourquoi n'ont-elles pas été jointes? Le problème n'est-il pas jugé suffisamment grave pour être traité en priorité?

Présidente: Kristien Van Vaerenbergh.

06.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): Le 12 novembre 2012, le parquet fédéral a organisé une réunion de coordination

correctionnelle afdeling van de rechtbank van eerste aanleg verhuist naar nieuwe kantoren in de buurt van de Campus Poelaert.

05.03 Olivier Maingain (FDF): Dit dossier sleept al een tijdje, en u draagt niet de volledige verantwoordelijkheid, maar heeft u niettemin een tijdpad vastgelegd voor een meer definitieve beleidskeuze?

05.04 Minister Annemie Turtelboom (Frans): Ik heb met de vertegenwoordigers van de Stichting Poelaert gepraat, maar niet langs officiële kanalen. Nu is er dus die werkgroep P1, en daarbovenop een privé-initiatief. Blijft de vraag wat er met de Campus Poelaert moet gebeuren.

We kunnen een ander systeem voor het beheer van die campus overwegen. In het rapport wordt niet echt duidelijk gezegd waar men voor Brussel en het gerecht naartoe wil.

05.05 Olivier Maingain (FDF): De hamvraag is dus politiek geladen. Wil men überhaupt de kernfunctie van het Justitiepaleis behouden als zetel van de rechtscolleges?

05.06 Minister Annemie Turtelboom (Frans): We moeten kijken welke diensten er op de Campus Poelaert, toch een symbool voor de justitie, zullen blijven. Sommige diensten van de rechtbanken zullen sowieso daar gevestigd blijven.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "het niet-samenvoegen van belangrijke fraudedossiers" (nr. 14067)

06.01 Peter Logghe (VB): De laatste dagen is er sprake van grootschalige phishingpraktijken. Vooral in Vlaanderen proberen fraudeurs bankcodes en andere persoonlijke gegevens te ontfutselen door zich in e-mails of telefoongesprekken voor te doen als personeel van de bank zelf. Het gerecht kreeg al ongeveer 130 klachten binnen. Opmerkelijk is dat deze klachten niet worden samengevoegd. Wat is daarvan de reden? Is dit probleem dan niet groot genoeg om een prioritaire behandeling te krijgen?

Voorzitter: Kristien Van Vaerenbergh.

06.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Op 12 november 2012 organiseerde het federaal parket een dringende coördinatievergadering over

urgente consacrée aux pratiques de "hameçonnage". Tous les parquets flamands et le parquet bruxellois y avaient été invités. Sur la base d'une première analyse effectuée par la Federal Computer Crime Unit (FCCU), 133 plaintes ont été dénombrées, même s'il est d'emblée apparu que le phénomène du 'hameçonnage' était sensiblement plus étendu.

Les informations actuellement disponibles ne sont pas suffisantes pour pouvoir décider de l'orientation à donner à l'enquête. Plusieurs groupes d'auteurs sont probablement actifs. Une fusion irréfléchie de toutes les plaintes dans le cadre d'une instruction judiciaire unique pourrait entraîner de graves complications procédurales ultérieures. Il a dès lors été décidé de laisser un mois à la FCCU et à l'Office central de la lutte contre la criminalité économique pour dresser un état des lieux du problème sur la base d'une analyse minutieuse. Les parquets coopèrent activement sur la base de leurs propres dossiers et le parquet fédéral leur a transmis pour ce faire une apostille type détaillée. Les résultats de l'analyse seront évalués et la méthode d'action définie lors d'une prochaine réunion.

L'incident est clos.

07 Question de M. Tanguy Veys à la ministre de la Justice sur "les places vacantes d'assistant de surveillance pénitentiaire" (n° 14120)

07.01 Tanguy Veys (VB): Les personnes qui ont réussi en début d'année l'examen d'assistant de surveillance pénitentiaire organisé par le Selor pour la région d'Anvers ne seront pas recrutées pour des raisons budgétaires et ne pourront pas davantage effectuer de stage, le nombre d'emplois vacants étant insuffisant. Pourtant, le Selor propose toujours cet emploi sur son site web. Comment la ministre explique-t-elle cette situation?

07.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): Étant donné qu'une sélection permanente est organisée pour la fonction d'assistant de surveillance pénitentiaire, aucune date limite d'inscription n'a été fixée. Pour autant, des places ne sont pas vacantes dans toutes les régions chaque fois qu'une campagne de recrutement est menée. Dès lors, il se peut fort bien que les lauréats de telle région doivent attendre leur affectation plus longtemps que les lauréats de telle autre région.

Les candidats qui ont réussi les épreuves de sélection ne peuvent pas modifier a posteriori les

phishing. Alle Vlaamse parketten en het Brusselse parket waren hiervoor uitgenodigd. Op basis van een eerste analyse door de Federal Computer Crime Unit (FCCU) werden 133 klachten gedetecteerd, al was meteen duidelijk dat de werkelijke omvang van het phishingfenomeen veel groter is.

De beschikbare informatie is op dit moment niet toereikend om een beslissing te kunnen nemen over de richting die het onderzoek moet uitgaan. Wellicht zijn er meerdere dadergroepen actief. Een ondoordachte behandeling van alle klachten binnen één onderzoek kan later ernstige procedurele complicaties veroorzaken. Daarom is beslist om de FCCU en de Centrale dienst voor de bestrijding van de georganiseerde economische en financiële delinquentie gedurende één maand via een doorgedreven analyse een juist beeld van het probleem te laten opstellen. De parketten werken actief mee op basis van hun eigen dossiers. Zij krijgen daarvoor van het federaal parket een gedetailleerd standaardkantschrift. Tijdens een volgende vergadering zal de analyse worden geëvalueerd en over de juiste aanpak worden beslist.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Tanguy Veys aan de minister van Justitie over "de vacatures als penitentiair bewakingsassistent" (nr. 14120)

07.01 Tanguy Veys (VB): Wie sinds begin dit jaar geslaagd is voor de test bij Selor als penitentiair bewakingsassistent voor de regio Antwerpen wordt wegens budgettaire redenen niet aangeworven en kan ook geen stage lopen omdat er onvoldoende vacante betrekkingen zijn. Nochtans blijft Selor op zijn website deze baan aanbieden. Hoe verklaart de minister dit?

07.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Aangezien er voor de functie van penitentiair bewakingsassistent een permanente selectie plaatsvindt, is er geen uiterste inschrijvingsdatum. Het is niet zo dat er bij elke wervingsgolf in alle regio's ook plaatsen vacant zijn. Het is bijgevolg mogelijk dat laureaten van een bepaalde regio langer op de wachtlijst moeten staan.

Nadat de kandidaten geslaagd zijn voor de selectie, kunnen zij hun gekozen regio's niet meer wijzigen.

régions de leur choix.

Trouver suffisamment de lauréats dans certaines régions, notamment la région anversoise, se révèle être une gageure. C'est pourquoi le Selor peut prendre l'initiative d'organiser des sélections. Mais comme les places ne sont pas encore vacantes au moment des sélections, les lauréats sont inscrits sur une liste de réserve en attendant. De ce fait, le délai d'attente peut se prolonger.

Ces derniers mois, le SPF Justice a procédé à différents recrutements, notamment dans la région anversoise. La plupart des candidats sélectionnés ont déjà entamé leur formation.

L'incident est clos.

08 Question de M. Tanguy Veys à la ministre de la Justice sur "les autorisations de détention pour petites armes à canon de moins de 3 pouces" (n° 14121)

08.01 Tanguy Veys (VB): Depuis quelques années, les provinces d'Anvers et de Flandre orientale refusent d'accorder des licences pour de petites armes dont le canon n'excède pas trois pouces, au motif que l'utilisation de ces armes représenterait un danger et que ces armes seraient inappropriées pour le tir sportif et récréatif. Cette argumentation ne peut toutefois être étayée par des statistiques ou des rapports.

Le SPF Justice a confirmé ces refus dans le cadre de procédures de recours. Plusieurs propriétaires d'armes de ce type ont introduit en 2011 et en 2012 des requêtes en annulation de ces décisions de refus du SPF Justice auprès du Conseil d'État, qui a annulé le 28 juin 2012 deux décisions de refus prises par le SPF Justice en 2011. Le Conseil d'État motive cette décision en arguant qu'il ne peut être démontré que le type d'arme pour lequel une autorisation est demandée ne pourrait être utilisé utilement pour le tir sportif et récréatif dans un stand de tir. La dangerosité d'un tel usage n'a pas été prouvée. Par ailleurs, le Conseil d'État juge inadmissible le fait que les autorités fédérales soutiennent la décision de non-délivrance d'une licence prise par deux provinces, alors que dans d'autres provinces, elles n'entravent nullement la délivrance de licences pour de telles armes.

Quelles mesures la ministre a-t-elle prises à la suite des arrêts du Conseil d'État?

Combien de permis ont-ils été refusés pour ce type d'armes en 2011 et 2012? Combien de ces permis

In een aantal regio's, waaronder Antwerpen, is het minder evident om voldoende laureaten te vinden. Daarom kan Selor op eigen initiatief selecties organiseren. Aangezien er op het moment van deze selecties nog geen plaatsen vacant zijn, worden de laureaten opgenomen in de reservelijst tot er vacante plaatsen zijn. Daardoor kan de wachttijd wat oplopen.

De voorbije maanden heeft Justitie diverse aanwervingen gedaan, onder meer in de regio Antwerpen. De meeste geselecteerde kandidaten hebben hun opleiding reeds aangevat.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Tanguy Veys aan de minister van Justitie over "de vergunningen voor kleine wapens met lopen van minder dan 3 duim" (nr. 14121)

08.01 Tanguy Veys (VB): Sinds enkele jaren weigeren de provincies Antwerpen en Oost-Vlaanderen vergunningen voor kleine wapens met lopen van minder dan 3 duim, met als motivatie dat het gebruik van die wapens gevaarlijk zou zijn en ze niet geschikt zouden zijn voor sportief en recreatief schieten. Die motivatie kan echter niet door statistieken, verslagen of rapporten onderbouwd worden.

De FOD Justitie heeft in de beroepsprocedures deze weigeringen bekrachtigd. Meerdere eigenaars van dergelijke wapens dienden in 2011 en 2012 verzoekschriften in bij de Raad van State tot vernietiging van de weigeringsbeslissing van de FOD Justitie. De Raad van State heeft op 28 juni 2012 twee weigeringsbesluiten van de FOD Justitie uit 2011 vernietigd. De Raad motiveert die beslissing met het argument dat niet kan worden aangetoond dat het type wapen waarvoor de vergunning wordt gevraagd, niet nuttig zou kunnen worden gebruikt voor sportief en recreatief schieten op een schietstand. Dat dergelijk gebruik gevaarlijk zou zijn, is niet bewezen. Verder kan het volgens de Raad van State niet dat de federale overheid twee provincies steunt in het niet-verlenen van een vergunning, terwijl ze in andere provincies dergelijke wapens ongestoord laat vergunnen.

Welke maatregelen heeft de minister genomen naar aanleiding van de uitspraken van de Raad van State?

Hoeveel vergunningen voor dit type wapens werden in 2011 en 2012 geweigerd? Hoeveel daarvan

sont-ils postérieurs à l'arrêt du Conseil d'État? Combien de refus de permis ont-ils été rejetés par le Conseil?

dateren van na het vonnis van de Raad van State? Hoeveel weigeringen werden door de Raad verworpen?

Comment la ministre envisage-t-elle de dédommager les citoyens qui se sont vu refuser sans raison valable un permis de port d'armes? Ne dédommagera-t-elle que les citoyens qui ont interjeté appel au Conseil d'État?

Hoe zal de minister de burgers compenseren voor onterecht geweigerde wapenvergunningen? Wordt enkel wie beroep aantekende bij de Raad van State gecompenseerd?

08.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): Jusqu'il y a peu, nous considérons que certaines petites armes n'étaient pas vraiment adaptées au tir sportif et récréatif. Deux arrêts du Conseil d'État ont mis un terme à cette situation. Les décisions du Service fédéral des armes tiendront désormais compte de ces arrêts.

08.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Tot voor kort meenden wij te mogen oordelen dat bepaalde kleine wapens niet echt geschikt zijn voor sportief of recreatief schieten. De Raad van State heeft daaraan met twee arresten een einde gemaakt. De beslissingen van de federale wapendienst worden daaraan aangepast.

Ceux qui interjettent appel d'une décision d'un gouverneur, alors que leur permis a été refusé sur cette base, obtiendront ce permis s'ils répondent à toutes les conditions légales. Quant aux décisions de refus qui ont été prises dans le passé et qui n'ont pas été contestées, elles restent valables car un arrêt du Conseil d'État ne s'applique qu'entre les parties concernées et non rétroactivement. La situation inverse entraînerait une insécurité juridique. Les rétributions versées ne sont pas un impôt sur les permis mais une indemnité pour le travail administratif.

Wie nu een beroep instelt tegen de beslissing van een gouverneur, waarbij een vergunning werd geweigerd op die grond, zal die vergunning krijgen als hij aan alle wettelijke voorwaarden voldoet. De weigeringsbeslissingen uit het verleden die niet werden aangevochten, blijven rechtsgeldig. Een uitspraak van de Raad van State geldt immers alleen tussen de betrokken partijen en niet retroactief. Het tegendeel zou leiden tot rechtsonzekerheid. De betaalde retributies zijn geen belasting op vergunningen, maar een vergoeding voor het administratief werk.

Ceux qui détiennent encore une arme réplique pour laquelle le permis a été refusé, peuvent déposer une nouvelle demande à condition que l'arme ait été valablement mise en dépôt. Rien ne justifie d'adapter les permis de détention passive – donc sans munition – d'une telle arme étant donné qu'en règle générale, le propriétaire désire seulement la posséder et non l'utiliser.

Wie nog steeds een zogenaamd 'babywapen' heeft waarvoor de vergunning geweigerd werd, kan een nieuwe aanvraag indienen mits het wapen geldig in bewaring werd gegeven. Er is geen reden om de vergunningen voor passief bezit – dus zonder munitie – van een dergelijk wapen aan te passen. De eigenaar wil het immers vaak enkel bezitten, zonder het te gebruiken.

Le Registre central des armes n'inclut pas de catégorie distincte pour les petites armes. Pour l'établissement de statistiques, tous les services provinciaux des armes devraient compiler leurs dossiers manuellement, ce qui est techniquement impossible.

In het centraal wapenregister bestaat geen aparte categorie voor kleine wapens. Voor statistieken zouden dus alle provinciale wapendiensten hun dossiers manueel moeten uitpluizen. Technisch is dit eigenlijk onmogelijk.

08.03 Tanguy Veys (VB): J'espère qu'à l'avenir, les provinces appliqueront la réglementation plus objectivement et plus correctement.

08.03 Tanguy Veys (VB): Ik hoop dat de provincies in de toekomst de reglementering objectiever en correcter zullen toepassen.

Je m'étonne que les statistiques relatives aux petites armes continuent à être établies manuellement. Le moment n'est-il pas venu de s'atteler à la numérisation des données...?

Het verbaast mij dat statistieken over kleine wapens nog altijd manueel moeten worden opgesteld. Misschien moet hier toch maar eens werk gemaakt worden van digitalisering.....?

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La **présidente**: La question n° 14049 de Mme Galant est reportée.

De **voorzitter**: Vraag nr. 14049 van mevrouw Galant wordt uitgesteld.

09 Questions jointes de

- Mme Kristien Van Vaerenbergh à la ministre de la Justice sur "la communication entre les services de lutte contre le terrorisme" (n° 14124)
- M. Luk Van Biesen à la ministre de la Justice sur "la sécurisation de la communication entre les services de lutte contre le terrorisme" (n° 14161)

09 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "de communicatie tussen de antiterreurdiensten" (nr. 14124)
- de heer Luk Van Biesen aan de minister van Justitie over "de beveiliging van de communicatie tussen de antiterreurdiensten" (nr. 14161)

09.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Dans notre pays, la communication entre les différents services chargés de la lutte contre le terrorisme connaît des ratés. Les lacunes observées dans la sécurisation des communications et des échanges d'informations en affectent le bon fonctionnement: l'évaluation hebdomadaire de la menace terroriste n'est plus envoyée à la police ni à d'autres services. De même, la plateforme de communication sécurisée BINII annoncée en 2008 n'est pas encore opérationnelle. De plus, le lieu où sont entreposés les dossiers sensibles en matière de terrorisme n'est pas ou insuffisamment protégé.

09.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): De communicatie tussen de diverse antiterreurdiensten in ons land loopt mank. De problemen met de beveiliging van de communicatie en het uitwisselen van informatie hebben ook gevolgen voor de goede werking: de wekelijkse 'monitor terrorisme' wordt niet meer verstuurd naar de politie of andere diensten. Ook het beveiligd communicatieplatform BINII dat in 2008 werd aangekondigd, is nog niet voltooid. Bovendien is de plaats waar de gevoelige terrorismedossiers worden opgeslagen niet of nauwelijks beveiligd.

Comment, à court terme, renforcer la sécurité des communications entre les différents services chargés de la lutte contre le terrorisme? Où en est le système BINII? La sécurisation des bâtiments du parquet fédéral sera-t-elle consolidée?

Hoe kan op korte termijn de communicatie tussen de diverse antiterreurdiensten beter beveiligd worden? Wat is de stand van zaken van het BINII-systeem? Zal de beveiliging van het gebouw van het federaal parket uitgebreid worden?

09.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): Plusieurs investissements ont été effectués ces dernières années pour renforcer la sécurité des communications entre le parquet fédéral et les autres services chargés de la lutte contre le terrorisme. Des serveurs ont par exemple été installés dans des locaux sécurisés du parquet fédéral et des 5 parquets généraux uniquement accessibles aux personnes accréditées. Il reste à aménager une liaison sécurisée entre les différents serveurs basée sur la plateforme BINII. En attendant que le système soit opérationnel, des porteurs se chargent de transmettre les messages sous double enveloppe. Cette méthode est chronophage, mais est la seule conforme à la réglementation très sévère.

09.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Er zijn de laatste jaren meerdere investeringen gebeurd om de communicatie tussen het federaal parket en de andere antiterreurdiensten veiliger te laten verlopen. Zo werden servers geïnstalleerd in beveiligde lokalen bij het federaal parket en de vijf parketten-generaal die enkel met veiligheidsaccreditaties toegankelijk zijn. Een nog noodzakelijke stap is het aanleggen van een beveiligde verbinding tussen de diverse servers. Die verbinding maakt gebruik van het BINII-systeem. Zolang dat systeem er niet is, gebeurt de communicatie via verzending per drager onder dubbele omslag. Dat is tijdrovend, maar het is de enige manier die voldoet aan de strikte regelgeving.

Lors de la réunion du Collège du Renseignement et de la Sécurité de juillet 2011, la police a exprimé son inquiétude à propos de la fiabilité technique du système BINII. Le Comité ministériel du renseignement et de la sécurité est chargé de la mise en œuvre des propositions du Collège en coopération avec la Défense qui assure la gestion du réseau.

De politie heeft op het College voor Inlichtingen en Veiligheid van juli 2011 haar bezorgdheid geuit over de technische betrouwbaarheid van het BINII-systeem. Het Ministerieel Comité voor inlichtingen en veiligheid staat in voor de reële uitvoering van de voorstellen van dat College, in samenwerking met Defensie dat het netwerk beheert.

Tous les dossiers ont toujours été transmis aux personnes auxquelles ils étaient destinés.

Geen enkel dossier is bij verkeerde personen terechtgekomen.

Les délais d'intervention pour le bâtiment du parquet fédéral sont relativement longs – dans l'heure – mais il s'agit d'un temps standard sur le marché privé. Dans quelques cas, la société n'a pas respecté ce délai. C'est la raison pour laquelle le parquet fédéral a voulu faire appel à un de ses collaborateurs, sans concertation avec le SPF, pour la surveillance de nuit, mais ceci est contraire à la réglementation sur le travail et aux contrats de travail. Il a été dit clairement que cette pratique devait cesser et que les autorités optent pour une entreprise de surveillance privée.

De interventietijden voor het gebouw van het federaal parket zijn relatief lang – binnen het uur – maar dit is een standaardtijd op de private markt. In een aantal gevallen heeft de firma die tijd niet gerespecteerd. Om die reden wilde het federale parket zonder overleg met de FOD een eigen medewerker inschakelen voor het nachtelijk toezicht, maar dat is strijdig met de arbeidsreglementering en -contracten. Er werd duidelijk gesteld dat hieraan een einde moet komen en dat de overheid opteert voor een privébewakingsonderneming.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La **présidente**: Les questions n^{os} 13998 et 14037 de M. Van den Bergh sont retirées, de même que la question n° 14105 de M. Van Hecke. Les questions jointes n° 14112 de Mme Smeyers et n° 14122 de Mme Özen sont reportées.

De **voorzitter**: Vragen nrs 13998 en 14037 van de heer Van den Bergh en 14105 van de heer Van Hecke worden ingetrokken. De samengevoegde vragen nrs 14112 van mevrouw Smeyers en 14122 van mevrouw Özen worden uitgesteld.

La réunion publique est levée à 15 h 30.

De openbare vergadering wordt gesloten om 15.30 uur.